

**Commission pour le patrimoine culturel (« COPAC »)**

\*\*\*

**Vu la loi du 25 février 2022 relative au patrimoine culturel ;  
Vu le règlement grand-ducal du 9 mars 2022 déterminant la composition, l'organisation et le fonctionnement de la Commission pour le patrimoine culturel ;**

Attendu que l'église Saint-Roch à Insenborn se caractérise comme suit :

L'église Saint-Roch<sup>1</sup> (**GEN**) de Insenborn est située 22, *an der Gaass*, dans le centre du village. Elle constitue un marqueur fort défini par son emplacement avec sa place, son mur d'enceinte, son clocher (**AUT**) et sa façade (**AUT**) claire. La paroisse de Insenborn est érigée en 1806. Avant la révolution française, elle appartient à la paroisse de Kaundorf<sup>2</sup>. La chapelle dédiée à saint Roch est déjà visible sur la carte de Ferraris et sur la carte historique de 1827<sup>3</sup>. Elle subsiste jusqu'en 1864, car remplacée par une nouvelle construction à un nouvel emplacement. Les plans sont élaborés fin 1861 par l'architecte Biver de Diekirch<sup>4</sup>(**OAI**). La pierre de fondation de la nouvelle construction est posée le 12 juin 1862. L'église est consacrée le 16 novembre 1862<sup>5</sup>. En 1897, le terrain entourant l'église est acheté pour y mettre le cimetière<sup>6</sup>. En 1907 l'église est recouverte d'un enduit à la chaux<sup>7</sup>. Le plan au sol est toujours identique (**AUT**) de nos jours sauf pour la sacristie construite ultérieurement ainsi que l'auvent qui abrite l'accès à la chaufferie. Le plan au sol est rectangulaire pour la nef, polygonal pour le chevet et carré pour la tour. L'ensemble est peint en blanc (peinture récente) avec une couleur rouge pour souligner les éléments en pierre (corniche, encadrements fenêtres et porte, tablettes contreforts.). La pierre de construction est le schiste ardoisier (**AUT**) originaire de cette région. La pierre de taille est du grès de Gilsdorf (**AUT**). Les toitures à deux versants (**AUT**) pour la nef et le chevet sont en ardoises rectangulaires. Le clocher (**AUT**) est également recouvert d'ardoises rectangulaires. Il referme deux cloches (**AUT**) : « Saint Pierre », datée entre 1865 et 1870, de la fonderie Causard de Tellin et « Willibrord » datée de 1970 de la fonderie Mabilon de Saarebourg<sup>8</sup>. La corniche de la nef et du chevet peinte en rouge, est en pierre de taille. La corniche du clocher est en bois (**AUT**) et également peinte en rouge. La nef divisée en quatre travées et flanquée de part et d'autre par cinq contreforts (**AUT**). L'encadrement en taille de pierre des baies cintrées et des portes est en harpes multiples (**AUT**). Deux épis de faîtage (**AUT**) couronnent le clocher et l'extrémité de la toiture de la nef au dessus de l'entrée principale. La porte d'entrée en bois et verre présente des

---

<sup>1</sup> Roch de Montpellier — Wikipédia (wikipedia.org):**Saint Roch** (né à Montpellier vers 1350, mort à Vogheravers 1378)<sup>1</sup>, *Rochus* en latin et *Sant Ròc* en occitan, est un pèlerin et thaumaturge français, honoré le 16 août, à qui l'Église accorde le titre canonique de confesseur (car ayant beaucoup souffert au service de la foi mais sans subir le martyre). En termes de culte populaire, il est principalement le saint patron de tous les pèlerins ainsi que de nombreuses confréries ou corporations : notamment des chirurgiens, des dermatologues et des apothicaires (pharmaciens). Son culte, né d'abord en France et en Italie, est devenu très populaire et s'est répandu dans le monde entier.

<sup>2</sup> Ons Hémecht, Insenborn-Dekanat Wiltz, 1. octobre 1925

<sup>3</sup> Ferraris, Joseph de, Le grand Atlas de Ferraris. Le premier Atlas de la Belgique.1777. Carte de Cabinet des Pays-bas autrichiens et de la principauté de Liège, KBR Bibliothèque Royale de Belgique, Bruxelles, 3. Éd., 2009, Esch sur la Sûre, 221. Administration du cadastre et de la topographie du Grand-Duché de Luxembourg, Case croquis, N.228. La sacristie n'est pas présente. Elle est construite ultérieurement.

<sup>4</sup> Luxemburger Wort, Insenborn Im Zeitgeschehen, 14 März 1963.

<sup>5</sup> Luxemburger Wort, Jahrhundertfeier der Pfarrkirche von Insenborn, 17. Juli 1965

<sup>6</sup> Obermosel-Zeitung, Kleine Nachrichten aus alten Teiles des Landes, 23. Februar 1897.

<sup>7</sup> Obermosel-zeitung, Subsidien für Gemeindebauten, 14, september 1907.

<sup>8</sup> REIFF Ferdy, Glockenklänge der Heimat, Band II, 1999, s.15

vitraux dans des tons laiteux. La poignée de porte en bois sculptée représente un ange. Vitraux **(AUT)** et poignet **(AUT)** sont l'œuvre de l'artiste Uli Lindow<sup>9</sup>. Au-dessus, au niveau du tympan une mosaïque représentant le Christ et Saint Pierre **(AUT)** de Gustav Zanter<sup>10</sup> (1916-2001) date de 1959. Le petit sas d'entrée est constitué de trois portes renfermant aussi des vitraux de l'artiste Uli Lindow. Il ouvre sur une nef unique **(AUT)** et une voûte en ogives **(AUT)** reposant sur des culots **(AUT)** en pierre de taille. Le sol est constitué de dalles de marbre gris du Maroc<sup>11</sup>. Le sol du chœur est constitué d'un plancher en chêne récent. La voûte en ogives **(AUT)** du chœur repose aussi sur des culots **(AUT)**. L'escalier et la tribune sont des interventions contemporaines du sol et datent aussi de 1958/1959<sup>12</sup> **(AUT)**. La sacristie et son sol datent aussi de cette période **(AUT)**. Seul subsiste un vitrail **(AUT)** plus ancien représentant la Consolatrice des Affligés conservé dans la sacristie et datant d'après-guerre. La mise en polychromie, les vitraux et le mobilier en chêne et ardoise sont l'œuvre de l'artiste allemand Ulrich Lindow, né en 1949. L'artiste présente en 2001 un projet tel un « Gesamtkonzept » au comité de l'église, en relation avec le parc naturel de l'Our avec l'omniprésence de la nature et de l'eau **(LOC/SOC)**. La nouvelle décoration intérieure comprend le porche d'entrée avec comme thème les arbres de la tentation et de la miséricorde. Le sas d'entrée accueille le visiteur avec des vitraux sur le thème des plantes médicinales. La nef et le chœur sont peints dans des tons pastels en harmonie avec les vitraux. Les 15 vitraux conçus par Ulrich Lindow sont réalisés dans l'atelier de la verrerie d'art Derix Glasstudios Taunusstein et datent de 2005. Ils se divisent en trois thèmes : Les trois vitraux de la façade principale représentent pour le vitrail central la Sainte Trinité et des anges pour les vitraux latéraux. Les huit vitraux de la nef sont dédiés au Cantique de Frère Soleil par Saint François d'Assise : Mère terre, Frère Feu, Sœur Lune et les étoiles, Ceux qui pardonnent par amour pour toi, Sœur Eau, frère Vent, frère Soleil, Sœur mort corporelle. Les vitraux du chœur sont dédiés aux quatre évangélistes aux formes tétra morphes (l'homme pour Saint Matthieu, l'aigle pour Saint Jean, le taureau pour Saint Luc et le lion pour Saint Marc). Dans le chœur l'autel polyptique occupe une place prépondérante et cache en son centre un monolithe en ardoise sur laquelle est gravée la prière dominicale en luxembourgeois : « Eise papp am Himmel... ». Du monolithe coule de l'eau, élément primordial de la vie. Le 26 novembre 2006, l'archevêque Mgr Fernand Franck consacre la nouvelle église d'Insenborn. Un orgue de la manufacture Hugo Mayer est visible à droite du chœur. Il date de 2006. Les décorations florales sont encore l'œuvre de Ulrich Lindow<sup>13</sup>. De part et d'autre de la nef un chemin de croix du même artiste et des sculptures dont deux particulièrement à relever: l'une à l'effigie de Saint Roch (XVIIIème siècle) et de Sainte Cécile (XVIIIème siècle). Au vu des critères énumérés ci-dessus, l'église Saint-Roch, remplit les critères nécessaires pour être classée en tant que patrimoine culturel national.

Critères remplis : AUT (authenticité), GEN (genre), OAI (œuvre d'architecte), LOC (Histoire locale), SOC (Histoire sociale)

---

<sup>9</sup> Ulrich Lindow – Wikipedia: Den **Ulrich Lindow**, gebuer de 16. Mäerz 1949 zu Mölln am däitsche Bundesland Schleswig-Holstein, ass en däitsche Sculpteur, dee mat verschiddenstem Material schafft. Hie wunnt zu Schobüll, an enger klenger Gemeng am Krees Nordfriesland, net wäit ewech vun Husum op der Nordséiküst. 1996 huet hie bei engem Skulptursymposium ënner der artistischer Leedung vum Pit Nicolas zu Bilschdref matgemaach. Den Ulrich Lindow huet fënnef Joer un der Restauratioun vun der Kierch zu Ënsber geschafft.

<sup>10</sup> Luxemburger Wort, Kirchenkunst im Geist der Liturgie, 27 Mai 1959

<sup>11</sup> Le sol est contemporain de la grande phase de restauration qui a eu lieu en 1958/1959. Luxemburger Wort, Jahrhundertfeiert der Pfarrkirche von Insenborn, 17 Juli 1965.

<sup>12</sup> Ibidem

<sup>13</sup> Insenborn, Ënsber (orgues.lu)

**La COPAC émet à l'unanimité un avis favorable pour un classement en tant que patrimoine culturel national de l'église Saint-Roch à Insenborn (nos cadastraux 257/2637 et 257/2638).**

Présent(e)s: Alwin Geimer, Beryl Bruck, Christina Mayer, Claude Schuman, Guy Thewes, Heike Pösche, Jean-Claude Welter, John Voncken, Marc Schoellen, Mathias Fritsch, Michel Pauly, Patrick Bastin, Ruud Priem, Sala Makumbundu.

Luxembourg, le 17 mai 2023